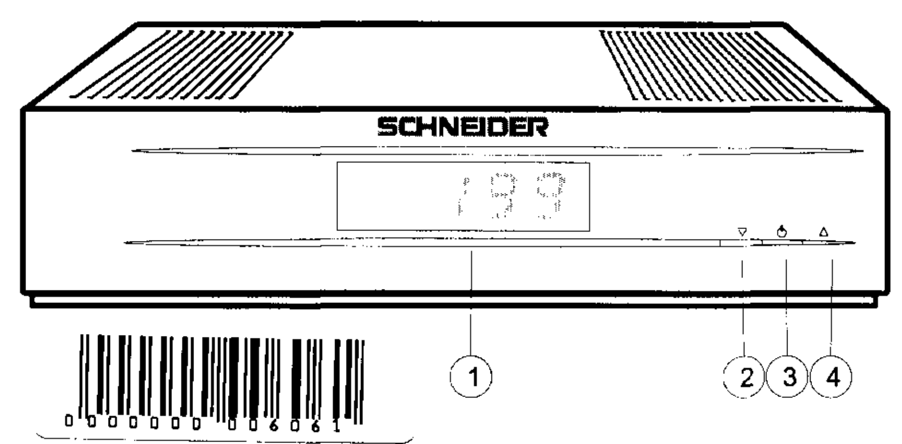
SCHNEIDER

Récepteur satellite Stéréo PAL /SECAM
SB 1090



1-Main LED indicator - Afficheur
2-Program down - Décrémentation programme
3-Standby/on - Veille/Marche
4-Program up - Incrémentation programme

SAFETY

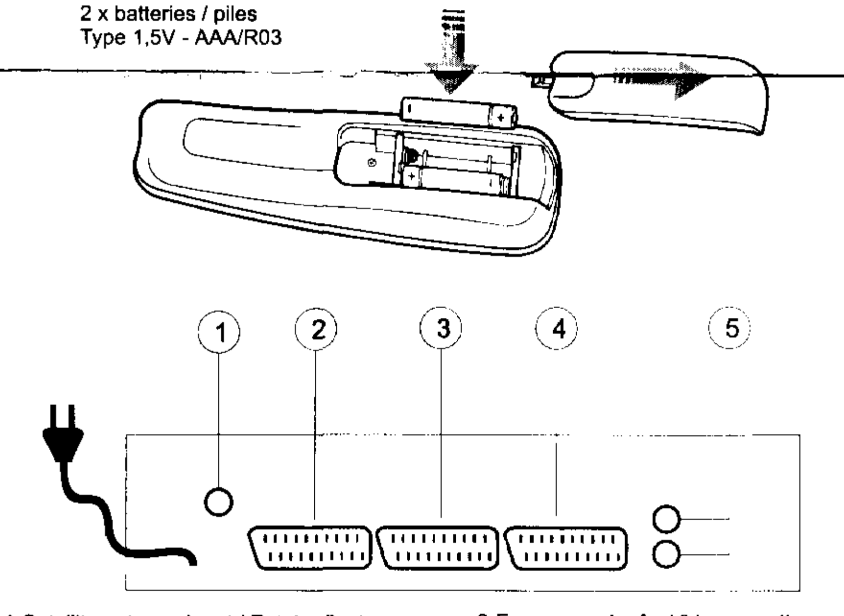
To avoid the risk of fire or electric shock, the receiver must never be exposed to rain or moisture. There are dangerous voltage levels within the receiver. The receiver contains no user serviceable parts. Repairs and maintenance must only be carried out by suitably trained service personnel.
Ensure all ventilation grills are unobstructed so that air can circulate freely. Ensure no objects or fluid can enter the case. The receiver must not be placed adjacent to external heat sources (e.g. radiators, fires, etc.).
The receiver has 14 or 18 V DC present at its satellite antenna connections. Your satellite antennas must only be connected to the relevant connectors on the receiver rear panel.
WHENEVER cables are to be connected or rearranged, ensure the receiver is isolated from its mains supply.

SECURITE

Pour éviter les risques d'incendie ou d'électrocution , il ne faut jamais exposer le récepteur à la pluie ni à l'humidité.
La tension à l'intérieur du récepteur peut atteindre des niveaux dangereux. L'entretien des composants internes du récepteur ne concerne pas l'utilisateur. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par un personnel qualifié.
S'assurer que l'air circule librement par les ouvertures de ventilation. S'assurer qu'aucun objet ni fluide ne pénètrent à l'intérieur du coffret. Eviter de placer le récepteur à proximité d'une source extérieure de chaleur (radiateur, cheminée, etc.)
L'antenne satellite du récepteur est alimentée par une tension continue de 14 ou 18 V.. S'assurer que l'antenne satellite est bien branchée au connecteur prévu sur le panneau arrière du récepteur.
Lors de la connexion ou modification des câbles, s'assurer CHAQUE FOIS que le récepteur est bien débranché.

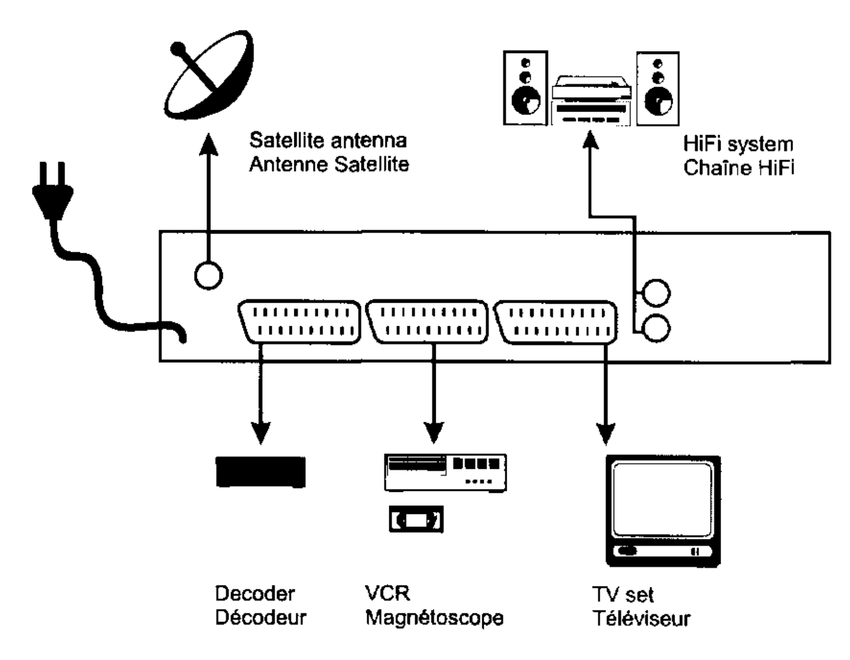
Battery replacement - Remplacement des piles

2 x batteries / piles
Type 1,5V - AAA/R03



1-Satellite antenna input / Entrée d'antenne satellite
2-Euroconnector for external decoder / Prise péritélévision pour décodeur extérieur
3-Euroconnector for Videocassette recorder / Prise péritélévision pour magnétoscope
4-Euro connector for television set / Prise péritélévision pour téléviseur
5-Cinch audio output for HiFi system / Sorties audio pour chaîne HiFi

Connection - Connexion



Getting Started - Installation d'antenne et utilisation courante

Connect the antenna - Brancher l'antenne

- Disconnect your receiver from mains / Débrancher votre récepteur du secteur
- Connect the satellite antenna / Brancher l'antenne satellite
- Plug your receiver to mains / Rebrancher votre récepteur au secteur

Locate the satellite - Trouver le satellite

- Switch on your TV set and select any terrestrial program / Mettre en service votre téléviseur et sélectionner un programme terrestre
- Press ⏻ to wake up the receiver / Presser ⏻ pour réveiller le récepteur
- Select the wanted program with the Digit key / Sélectinner le programme désiré à l'aide du clavier numérique
- Finish securing the antenna / Terminer l'installation de l'antenne conformément à son mode d'emploi
- Press ⏻ key to switch the receiver off / Presser la touche ⏻ pour mettre l'appareil en veille

Daily use - Utilisation quotidienne

Turn on your receiver / Mettre votre récepteur en service

- Press the ⏻ key to wake up your receiver / Presser la touche ⏻ pour mettre en service le récepteur.

Program selection / Sélectionner un programme

- Either select a program number with the numerical keypad / Soit sélectionner un numéro de programme à l'aide du clavier numérique.
- Or press ⩓ or ⩔ key / Soit presser la touche ⩓ ou la touche ⩔ pour sélectionner le programme suivant ou précédent.

Turn off your receiver / Arrêter votre récepteur

- Press the ⏻ key to turn your receiver off / Presser la touche ⏻ pour mettre votre récepteur en veille.

SB 1090 specifications / Spécifications du SB 1090

Qualité image
, Réception satellite PAL/SECAM
, Compatible avec décodeur externe (D2MAC exclu)

Audio
, 16 sélections préprogrammées
, Compatible Panda
, Commande de volume

Caractéristiques
, 199 programmes préréglés en usine
, Mode programme favori
, Toutes fonctions télécommandées
, Verrouillage programme
, 4 minuteries programmables sur 7 jours

Vidéo
, PAL/SECAM 5 MHz

Audio

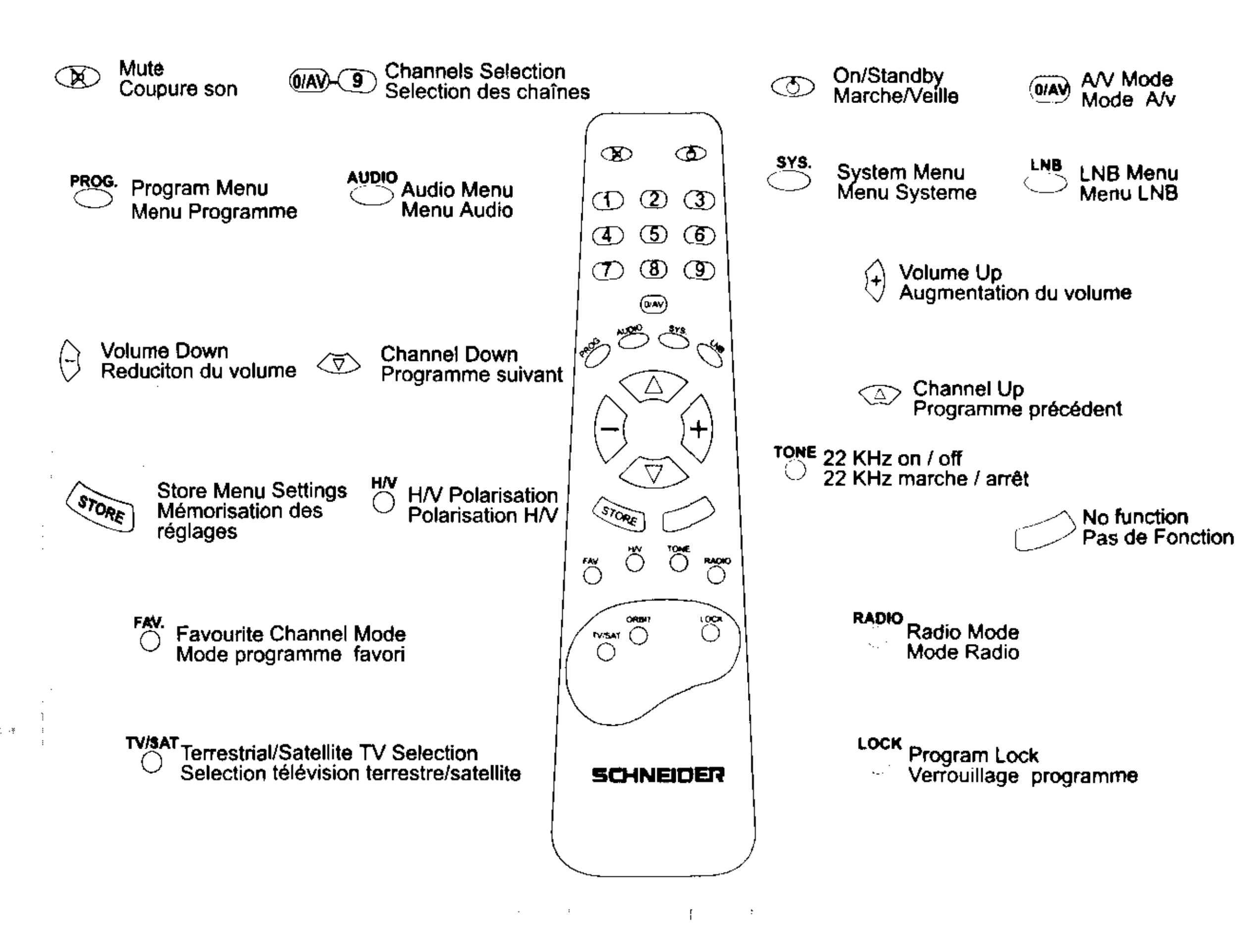
Interface antenne satellite
, Entrée : Connecteur F
, Tension LNB: 0 V/14 V/18 V (300 mA)
, Signal de commutation: 22 KHz
, Commande d'antenne : DiSEqC 1.0

Connexions
, Prise péritélévision: 1xTV, 1xMagnétoscope, 1xDécodeur
, Audio: 2xPrises Cinch/ Sorties Droite-Gauche

Accessoires
, Télécommande
, 2 piles AAA/R03
, Manuel utilisateur
, Brochure garantie
, Liste des préprogrammations

Ces informations sont sujettes à modification sans avertissement préalable.Above data are subject to change without notice.

Function in normal mode / Fonctions en mode normal / Funktion im Normalbetrieb



Function in menu mode / Fonction en mode menu / Funktion im Menübetrieb

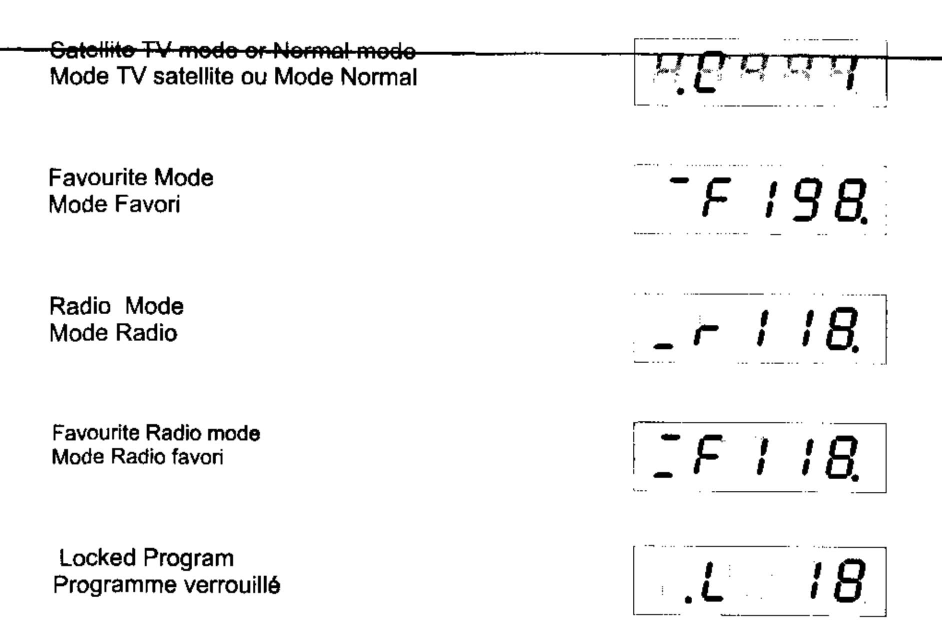
Change/Decrease menu item option value
Change/ Diminue la valeur de l'option sélectionnée

Change/ Increase menu item option value
Change/ Augmente la valeur de l'option sélectionnée

Select next menu item
Sélection de la ligne suivante du menu

Select previous menu item
Sélection de la ligne précédente du menu

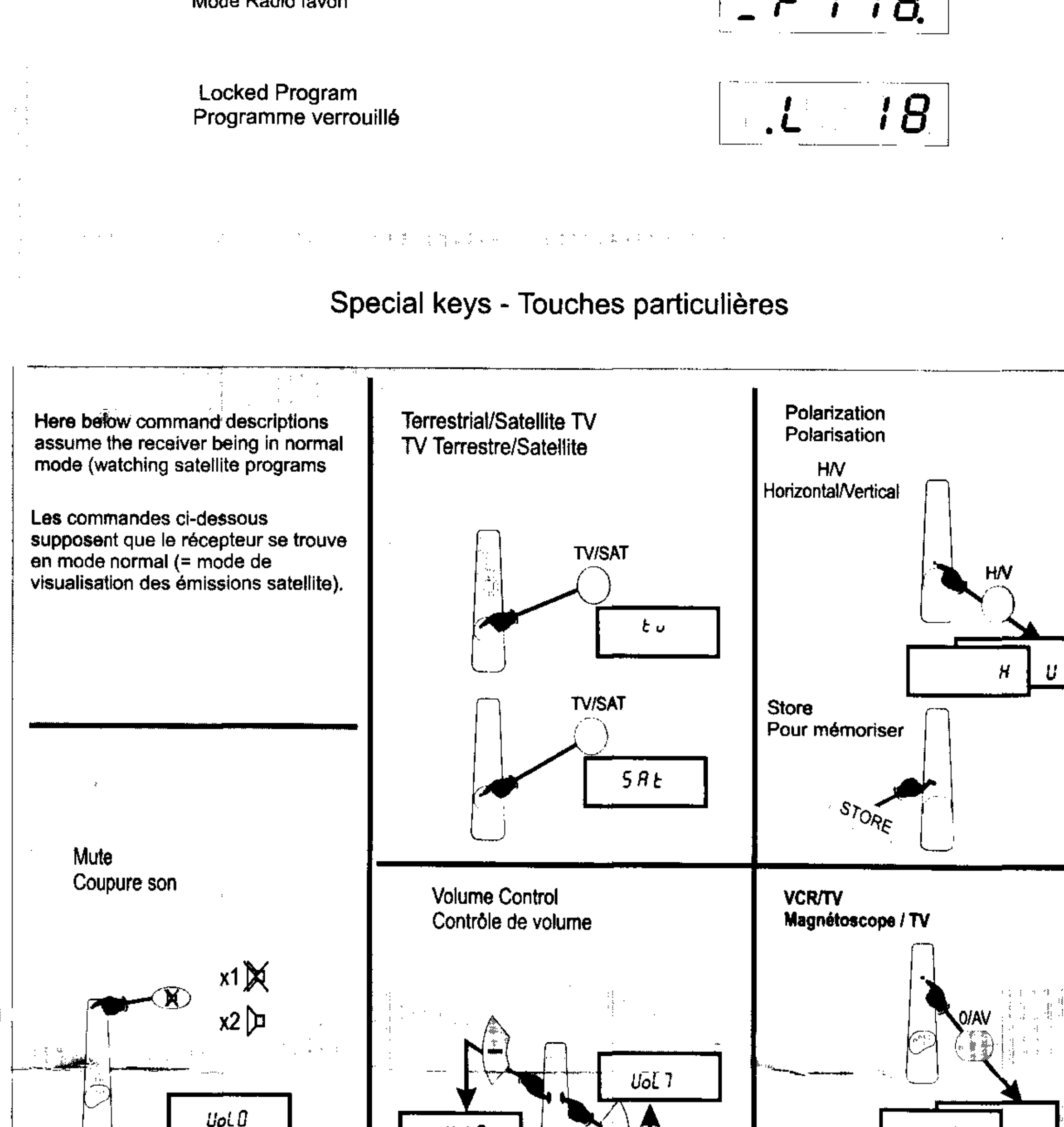
MODE INDICATION - INDICATEUR DE MODE DE FONCTIONNEMENT

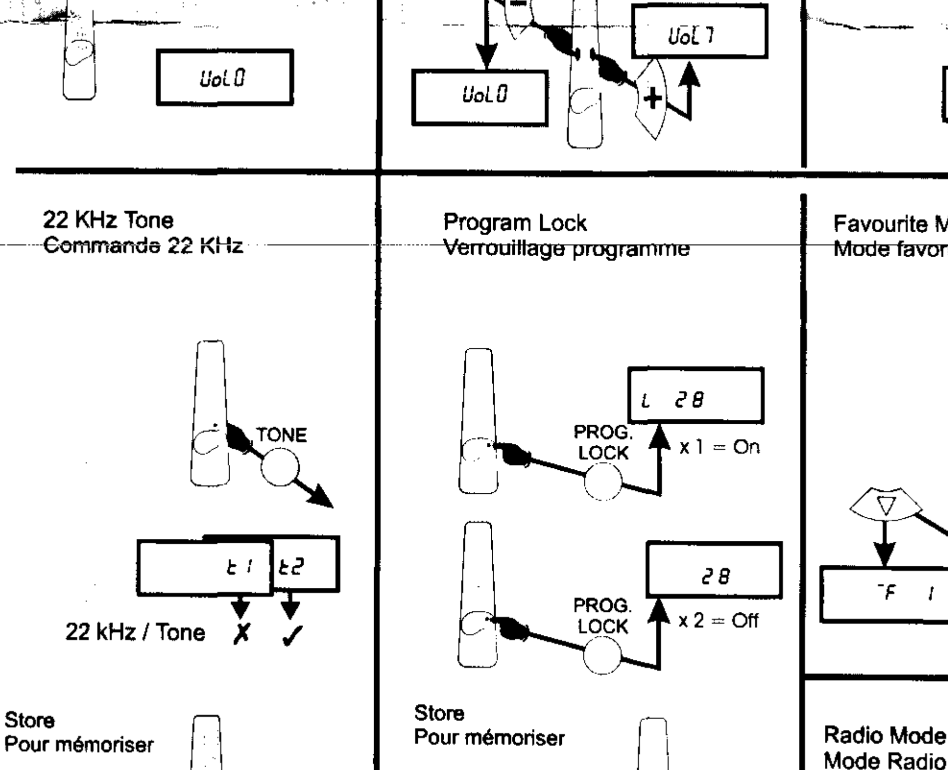


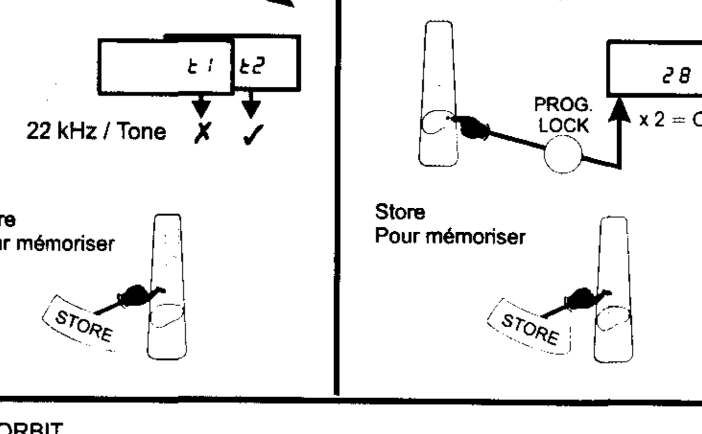
Special keys - Touches particulières

Here below command descriptions assume the receiver being in normal mode (watching satellite programs

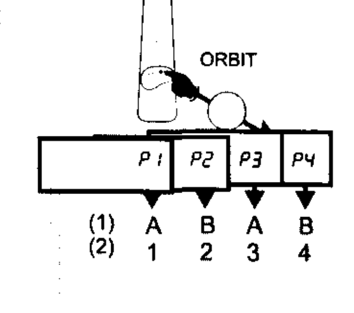
Les commandes ci-dessous supposent que le récepteur se trouve en mode normal (= mode de visualisation des émissions satellite).







ORBIT
Orbital position-DiSEqC switch input
Position orbitale-Entrée du commut. DiSEqC

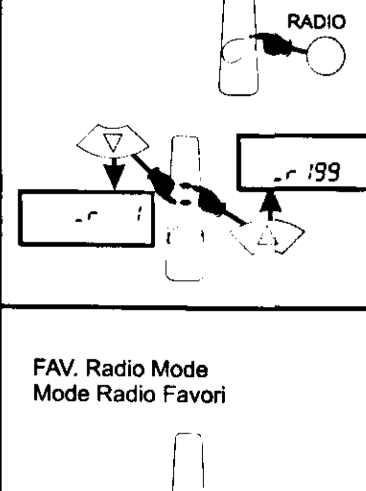


(1) If TONE of SYS menu set to "Po" / Si l'option TONE du menu SYS. est réglée sur "Po"
A or/ou ,B stands for / signifie :
Selected tone Burst command / Commande Tone Burst selectionnée

(2) If TONE of SYS menu set to "bd" / Si l'option TONE du menu SYS. est réglée sur "bd"
1,2,3 or/ou 4 stands for / signifie :
Input of DiSEqc switch which is selected/ Entrée du commutateur DiSEqC qui est selectionnée

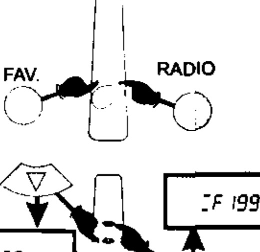
Store
Pour mémoriser

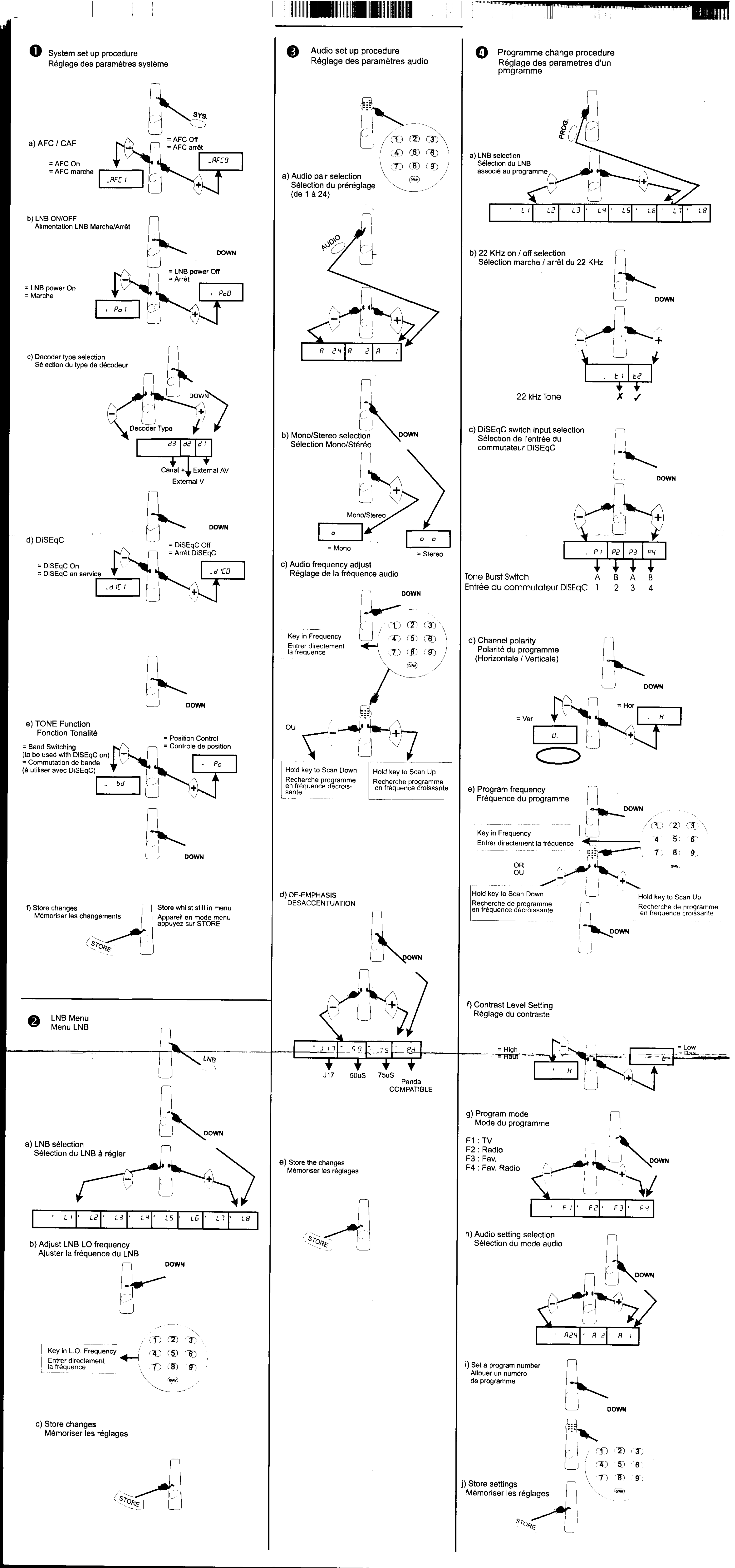
Radio Mode
Mode Radio



FAV. Radio Mode
Mode Radio Favori







1 System set up procedure
Réglage des paramètres système
SYS.
a) AFC / CAF
= AFC Off
= AFC arrêt
= AFC On
= AFC marche
b) LNB ON/OFF
Alimentation LNB Marche/Arrêt
DOWN
= LNB power Off
= Arrêt
= LNB power On
= Marche
c) Decoder type selection
Sélection du type de décodeur
DOWN
Decoder Type
Canal +
External AV
External V
DOWN
d) DiSEqC
= DiSEqC Off
= Arrêt DiSEqC
= DiSEqC On
= DiSEqC en service
DOWN
e) TONE Function
Fonction Tonalité
= Position Control
= Controle de position
= Band Switching
(to be used with DiSEqC on)
= Commutation de bande
(à utiliser avec DiSEqC)
DOWN
f) Store changes
Mémoriser les changements
Store whilst still in menu
Appareil en mode menu
appuyez sur STORE
STORE
2 LNB Menu
Menu LNB
LNB
DOWN
a) LNB sélection
Sélection du LNB à régler
b) Adjust LNB LO frequency
Ajuster la fréquence du LNB
DOWN
Key in L.O. Frequency
Entrer directement
la fréquence
c) Store changes
Mémoriser les réglages
STORE
3 Audio set up procedure
Réglage des paramètres audio
a) Audio pair selection
Sélection du préréglage
(de 1 à 24)
AUDIO
b) Mono/Stereo selection
Sélection Mono/Stéréo
DOWN
Mono/Stereo
= Mono
= Stereo
c) Audio frequency adjust
Réglage de la fréquence audio
DOWN
Key in Frequency
Entrer directement
la fréquence
OU
Hold key to Scan Down
Recherche programme
en fréquence décrois-
sante
Hold key to Scan Up
Recherche programme
en fréquence croissante
d) DE-EMPHASIS
DESACCENTUATION
DOWN
J17
50uS
75uS
Panda
COMPATIBLE
e) Store the changes
Mémoriser les réglages
STORE
4 Programme change procedure
Réglage des parametres d'un
programme
PROG.
a) LNB selection
Sélection du LNB
associé au programme
b) 22 KHz on / off selection
Sélection marche / arrêt du 22 KHz
DOWN
22 kHz Tone
c) DiSEqC switch input selection
Sélection de l'entrée du
commutateur DiSEqC
DOWN
Tone Burst Switch
Entrée du commutateur DiSEqC
A B A B
1 2 3 4
d) Channel polarity
Polarité du programme
(Horizontale / Verticale)
DOWN
= Hor
= Ver
e) Program frequency
Fréquence du programme
DOWN
Key in Frequency
Entrer directement la fréquence
OR
OU
Hold key to Scan Down
Recherche de programme
en fréquence décroissante
Hold key to Scan Up
Recherche de programme
en fréquence croissante
DOWN
f) Contrast Level Setting
Réglage du contraste
= High
= Haut
= Low
= Bas
g) Program mode
Mode du programme
F1 : TV
F2 : Radio
F3 : Fav.
F4 : Fav. Radio
DOWN
h) Audio setting selection
Sélection du mode audio
DOWN
i) Set a program number
Allouer un numéro
de programme
DOWN
j) Store settings
Mémoriser les réglages
STORE